

Abfuhrplan Stadt Biel 2010 Plan de ramassages Ville de Bienne 2010



Hauskehricht und Sperrgut
Déchets ménagers et encombrants

jeden Dienstag
und Freitag
ab 06 Uhr

mit Ausnahme von
01. Januar
02. April

*chaque mardi
et vendredi
à partir de 6h

sauf le
1^{er} janvier
02 avril*



Küchen- und Gartenabfälle
Épluchures et déchets de jardin

jeden Montag
mit Ausnahme von

05. April
24. Mai

*chaque lundi
sauf le

05 avril
24 mai*

Kreis 1 Secteur 1



Karton
Élektroschrott

Carton
Déchets électriques et électroniques

27. Februar
08. Mai
21. August
13. November

27 février
08 mai
21 août
13 novembre

Abgabeort / Centre de collecte:
Feldschlösschenareal / Aire Feldschlösschen
Aberli-Strasse / Rue Aberli
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00



Sonderabfälle **Déchets spéciaux**

08. Mai

08 mai

Abgabeort / Centre de collecte:
Feldschlösschenareal / Aire Feldschlösschen
Aberli-Strasse / Rue Aberli
Zeit / Heures: 08h00 - 15h00

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastiksäcke sind als Gebinde nicht zugelassen. Ramassages mensuels: Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés.		Glas Verre	Papier ohne Karton Papier sans carton	Altmittel Vieux métaux
Januar	janvier	6.	20.	6.
Februar	février	3.	17.	
März	mars	3.	17.	3.
April	avril	7.	21.	
Mai	mai	5.	19.	5.
Juni	juin	2.	16.	
Juli	juillet	7.	21.	7.
August	août	4.	18.	
September	septembre	1.	15.	1.
Oktober	octobre	6.	20.	
November	novembre	3.	17.	3.
Dezember	décembre	1.	15.	

Strassenverzeichnis Kreis 1

Aarbergstrasse
Aberli-Strasse, Johann-
Alleestrasse
Anker-Weg, Albert-
Badhausstrasse
Bahnhofplatz
Bahnhofstrasse
Bankgässli
Barkenweg
Bergluftweg
Brunnenplatz
Brunngasse
Burggasse
Burgplatz
Burgunderweg
Chipot-Strasse, M.
Collègegasse
Dammweg
Diamantstrasse
Dufour-Strasse, General-
(bis Nr. 24 / 25)
Eisengasse
Elfenaustrasse
Europaquai
Fabrikgässli
Fischerweg
Florastrasse
Gartenstrasse
Gerbergasse
Gesellschaftsweg
Giessereigässli
Guisan-Platz, General-
Güterbahnhof
Güterstrasse
Haller-Strasse, Albrecht-
Holunderweg
Hugi-Strasse, Hans-
Industriegasse
Isabellenweg
Juraplatz

Jurastrasse
(bis Nr. 10 / 11 und ab Nr. 44 / 51)
Kanalgasse
Kirchgässli
Kocher-Strasse, Theodor-
Kontrollstrasse
Ländtestrasse
Libellenweg
Lindeneegg
Marktgasse
Mattenstrasse
(bis 126 / 93)
Molz-Gasse, A.-F.
Mühlebrücke
Murtenstrasse
Museumstrasse
Neuenburgstrasse
Neuengasse
Neuhaus-Strasse, Karl-
Neumarktplatz
Neumarktstrasse
Nidaugasse
Obergasse
Obergässli
Oraniaplatz
Parkweg
Plänkestrasse
Primelweg
Quai, Oberer
Quai, Unterer
Rathausgässli
Rechberger-Strasse, B.
Ring
Römergässli
Rosius-Platz, Jakob-
Rosius-Strasse, Jakob-
Rousseau-Platz, Jean-Jacques-
Rüschi-Strasse
Salomegasse
Salzhausstrasse
Schiffplände

Schilfweg
Schmiedengasse
Schöni-Strasse, A.
Schüler-Strasse, Ernst-
(bis Nr. 22 / 15)
Schüsspromenade
Schwanengasse
Seefelsweg
Seegässli
Seehofweg
Seevorstadt
Sessler-Strasse, Jean-
Silbergasse
Spitalstrasse
Stadtspark
Stöckliweg
Strandboden
Tessenbergstrasse
Thellung-Strasse
Typographengässli
Unionsgasse
Untergasse
Untergässli
Uraniaplatz
Verresius-Platz, J.
Verresius-Strasse, J.
Viaduktstrasse
Waffengasse
Walkeplatz
Walser-Platz, Robert-
Werkhofstrasse
Winkelstrasse
Wydenauweg
Wyss-Gässli
Wythenbach-Strasse, T.
Zentralplatz
Zentralstrasse
(bis Nr. 66a / 91)
Ziegeleiweg
Zukunftstrasse
(bis Nr. 20 / 15)

Répertoire des rues secteur 1

Aarberg, rue d'
Aberli, rue Johann-
Allée, rue de l'
Anker, chemin Albert-
Argent, rue de l'
Armes, rue des
Avenir, rue de l'
(jusqu'aux nos 20 / 15)
Bains, rue des
Banque, ruelle de la
Barques, chemin des
Bas, ruelle du
Basse, rue
Bourg, place du
Bourg, rue du
Bourguignons, chemin des
Canal, rue du
Centrale, place
Centrale, rue
(jusqu'aux nos 66a / 91)
Chantier, rue du
Chipot, rue Marcelin-
Clos-du-Lac
Collège, rue du
Contrôle, rue du
Cygnes, rue des
Débarcadère
Débarcadère, rue du
Diamants, rue des
Diesse, rte. de la Montagne-de-
Dufour, rue du Général-
(jusqu'aux nos 24 / 25)
Église, ruelle de l'
Elfenau, rue de l'
Équerre, rue de l'
Fabrique, ruelle de la
Fabourg du Lac
Fer, rue du
Flore, rue de
Fonderie, ruelle de la
Fontaine, place de la

Fontaines, rue des
Foulons, place des
Gabelle, rue de la
Gare, place de la
Gare, rue de la
Guisan, place du Général-
Haller, rue Albrecht-
Haut, ruelle du
Haute, rue
Hôpital, rue de l'
Hôtel-de-Ville, ruelle de l'
Hugi, rue Hans-
Industrie, rue de l'
Isabelle, chemin
Jardins, rue des
Joran, chemin du
Jura, rue du
(jusqu'aux nos 10 / 11 et
des nos 44 / 51)
Jura, place du
Kocher, rue Theodor-
Lac, ruelle du
Libellules, chemin des
Marchandises, Gare des
Marchandises, rue des
Marché, rue du
Marché-Neuf, place du
Marché-Neuf, rue du
Maréchaux, rue des
Molz, rue Adam-Friedrich-
Morat, rue de
Moulin, Pont-du-
Musée, rue du
Neuchâtel, Route de
Neuhaus, rue Karl-
Neuve, rue
Nidau, rue de
Parc municipal (jardin public)
Parc, chemin du
Pêcheurs, chemin des
Plänke, rue de la

Prés, rue des
(jusqu'aux nos 126 / 93)
Prés-de-la-Rive
Primevères, chemin des
Quai de l'Europe
Quai du Bas
Quai du Haut
Rechberger, rue Bendicht-
Ring
Romains, ruelle des
Roseaux, chemin des
Rosius, place Jakob-
Rosius, rue Jakob-
Rousseau, place Jean-Jacques-
Rüschi, rue du
Salomé, rue
Saulles, chemin des
Schöni, rue Alexander-
Schüler, rue Ernst-
(jusqu'aux nos 22 / 15)
Seefels, chemin du
Sessler, rue Jean-
Société, chemin de la
Stöckli, chemin du
Sureaux, chemin des
Suze, Promenade de la
Tanneurs, rue des
Terreau, chemin du
Thellung, rue
Tilleuls, Coin-des-
Tuilerie, chemin de la
Typographes, ruelle des
Union, rue de l'
Urania, place
Verresius, place Johann-
Verresius, rue Johann-
Viaduc, rue du
Wyss, ruelle
Wythenbach, rue Thomas-
Walser, place Robert-

Weitere Auskünfte erteilt

Pour toute information complémentaire

Strasseninspektorat Inspection de la voirie

Portstrasse 27 Route de Port 27

2503 Biel/Bienne

T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon)